

ATTESTATION DE TYPE

COMMISSION D'EXPERTISE - TYPE DE VHC. A MOT.

| | | | |
|--|---|---|--|
| Catégorie Motocyclette (Scooter) | Marque <h1 style="text-align: center; margin: 0;">GOGGO</h1> | Désignation du type / Signe de reconnais. | Bordereau-type <h1 style="font-size: 2em; margin: 0;">N° 793</h1> |
|--|---|---|--|

Moyens de reconnaissance du type Désignation "GOGGO" à droite sous panneau carross. s/plaquette constr.

N° de châssis frappé A droite, sous panneau carross. sur fourreau arrière, s/plaquette construct.

N° de moteur frappé A droite, sous panneau carross. sur carter turbo, s/plaquette constructeur

Constructeur du châssis Hans GLAS G.m.b.H., ISARIA-Maschinenfabrik, DINGOLFING a/Isar (Allemagne)

Constructeur du moteur JLO - Werke, Fque de moteurs, PINNEBERG près Hamhourg (Allemagne)

| MOTEUR | CHASSIS | CARROSSERIE |
|---|---|--|
| Marque et type JLO MG 125 V Genre Blocmot. 2 temps Carburant Benzine/huile Nombre cyl. 1 Temps 2 Alésage 52 mm. Course 58 mm. C.V.-Impôt 0,627 Cylindrée totale 123 cm³ C.V. frein 5,5 Refroidissement Air (turbo) Empl. du moteur Sous selle | Nombre d'essieux 2 Entraînement sur roue arrière (chaîne) 1. Frein A pied : Mécanique, à tambour, (à câble) sur roue arrière 2. Frein A main : Mécanique, à tambour, (à câble) sur roue avant 3. Frein — Frein de remorque — Direction Guidon moto normal Crochet de remorque — Nombre de vit. avant 3 Vit. en l ^{re} vit. en prise dir. 65 km/h. | Constructeur GLAS, DINGOLFING Genre/Forme <h3 style="text-align: center;">Motocyclette (Scooter)</h3> Nombre de portes — Nombre de places ass. Total 2* Avant Milleu Arrière Nombre de places debout — Pour motos : Siège arrière Oui * Sidecar Non |

| POIDS ET PNEUMATIQUES | Essieu avant | Essieu arrière | Total |
|--|--------------|----------------|-----------------------------|
| Poids à vide du châssis prêt à rouler | kg. | kg. | — kg. |
| Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE) | kg. | kg. | — kg. |
| Poids maximum garanti par le fabricant | kg. | kg. | — kg. |
| Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) | 48 kg. | 66 kg. | 114 kg. |
| Charge utile | kg. | kg. | — kg. |
| Poids maximum garanti du train routier (camion/remorque) | | | — kg. |
| Pneumatiques: Dimension | 4.00 - 8 | | simples doublets |
| Capacité de charge (par pneu 240 kg.) par essieu | 240 kg. | 240 kg. | |

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

Phares : Marque **HELLA** 15/15 W
 Feux de position —
 Feux stop —
 Indicateurs de direction : Syst. —
 Avertisseur 1 vibreur élect. —
 Syst. anti-éblouissant Ampoule Bilux à cullier
 Feux rouges 1, combiné
 Eclairage du N° de contr. 1, combiné
 Emplacement —
 Essais-glace —

DIMENSIONS

Voie { avant mm.
 arrière mm.
 Largeur hors-tout AV. 805 mm.
 AR. 805 mm.
 Empattement 1'320 mm.
 Longueur hors-tout 1'880 mm.
 Hauteur (non chargé) 980 mm.
 Garde au sol 140 mm.
 Porte à faux, arrière mm.
 Crochet de remorque (haut, dep. sol) mm.
 Crochet de remorque (porte à faux) mm.
 Diamètre de braquage ext. gauche m.
 Diamètre de braquage ext. droite m.

Dim. intérieures

Longueur du pont de charge mm.
 Largeur du pont de charge mm.
 Hauteur intérieure mm.
 Haut. du pont dep. le sol mm.
 Rideaux (hauteur) mm.

OBSERVATIONS

*) Siège double amovible avec moultres, offrant place pour 2 personnes, et servant de couvercle pour le moteur et petit coffre à bagages. Fixation assurée par fermeture à clé.

Mesure du bruit de l'échappement :

A 7 m. latéralement = 90 Phons.

MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RB)

5.214.097 Clamm-N°
 125cc
 125cc

Lieu et date de l'expertise-type

Zürich, le 29. 8. 1951

| | | | | |
|---------------------------|-------|--|--|-----------|
| Motocyclette (Scooter) | GOGGO | | | N. 793 |
|---------------------------|-------|--|--|-----------|

T. No. 793 und 913 Roller GOGGO

B. Sept. 52

Die Bescheinigung No. 793 betrifft das Motorrad mit einem Motor von 125 cc, die No. 913 betrifft das Motorrad mit einem Motor von 150 cc. Die Erkennungsmerkmale sind folgende :

Motor 125 cc ; Dritte Zahl der Fahrgestell-No. : 1

Motor 150 cc ; " " " " " : 2

Die ersten zwei Zahlen bedeuten das Herstellungsjahr. Beispiel :

Fahrgestell-Nummer 5'211'097 = Motor 125 cc Typenschein No. 793

Fahrgestell-Nummer 5'222'156 = " 150 cc " " 913

Mangels anderer deutlicher Erkennungsmerkmale wird man auf diese Weise den Zylinderinhalt des Motors feststellen können.